

Volby do Evropského parlamentu v roce 2009



Ve dnech 5.–6. června 2009 se v České republice uskutečnily volby do Evropského parlamentu. Čeští občané měli již podruhé možnost rozhodnout, kdo je bude zastupovat v jediné přímo volené instituci EU.

K volebním urnám však dorazilo pouze 28,22 % Čechů, což je v podstatě stejný počet jako v roce 2004. Takto nízká volební účast se projevila v celé Evropské unii. Ze 45 % v roce 2004 na 43,1 % v letošních volbách. V prvních volbách do EP v roce 1979 činila účast dnes již těžko představitelných 63 %. Tento trend je těžko pochopitelný z pohledu pravomocí Evropského parlamentu. V roce 1979 se mohla tato instituce pyšnit pouze poradním hlasem. Naopak v současnosti představuje zastupitelský sbor, který rozhoduje o celé paletě témat a který zásadně spolurozhoduje o dění v jednotlivých členských zemích EU. Lisabonskou smlouvou, v případě úspěšného dokončení její ratifikace, se role EP ještě více posiluje.

Výše uvedené pouze ukazuje, že běžní lidé dnes považují EP za něco vzdáleného a abstraktního. A to i přesto, že o našem životě rozhoduje více než náš vlastní zákonodárský sbor. Zda Evropský parlament dokáže zvrátit tento nepříznivý trend, se ukáže opět v roce 2014.

Program Kultura: EU nabízí finanční podporu pro projekty kulturního dědictví

Program Evropské Unie Culture otevírá novou výzvu pro rok 2010 k podání projektů



Program Kultura



a získání finanční podpory pro projekty v oblasti kulturního dědictví pro nemovitě i movité památky a nemateriální kulturní dědictví.

Projekty určené do programu Culture mohou zahrnovat všechny aspekty kulturního dědictví včetně např. prezentace, podpory přístupu veřejnosti k památkám, vzdělávání, výzkumu, restaurování a konzervace; při dodržení specifických podmínek Programu může být jejich součástí i investiční akce.

Pro rok 2010 budou otevřeny možnosti předložit projekty krátkodobé (12-24 měsíců) a dlouhodobé (3-5 let). Uzávěrka předkládání projektů je podle harmonogramu Evropské komise stanovena na 1. října 2009.

Více informací naleznete na

http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm.



EUROFOUND

Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (EUROFOUND) je instituce Evropské unie založená v roce 1975 s cílem přispívat k navrhování a vytváření lepších životních a pracovních podmínek v Evropě. Vládám, zaměstnavatelům, odborovým organizacím a Evropské komisi předává výsledky zkoumání a poznatky a poskytuje poradenství založené na nezávislém a srovnávacím výzkumu. Práce nadace se odvíjí od tří hlavních klíčových oblastí expertního působení se zvláštním zaměřením na následující otázky: pracovní podmínky, životní podmínky, průmyslové vztahy. Nadace má tripartitní správní radu, která se skládá ze zástupců veřejných orgánů (vlád a Evropské komise), organizací zaměstnavatelů a odborových organizací. Výzkumné zprávy nadace mohou být bezplatně staženy přímo z internetových stránek nebo on-line objednaný na adrese: www.eurofound.europa.eu.


**CHCETE NA STÁŽ K ČESKÝM
PŘEKLADATELŮM V RADĚ EU?**


Přihlaste se do 4. září 2009. Rada EU, jedna ze tří hlavních institucí Evropské unie nabízí placené stáže, o kterých v ČR zatím existovalo jen velmi malé povědomí. Českých stážistů je proto v Radě obvykle velmi málo, případně žádní. Uzávěrka přihlášek na příští rok je 4. září 2009.

Stáže trvají 5 měsíců, buď od 1. února nebo od 1. září. Měsíční stipendium činí přibližně 1.000 eur, což dostačuje na živobytí v Bruselu včetně levného podnájmu.

Stáže v Radě EU včetně organigramu Rady zájemci najdou [zde](#). [Další informace včetně formuláře](#).

Pro zájemce o překladatelskou stáž:

O stážisty mezi překladateli by velmi stálo české překladatelské oddělení, zejm. pokud překládají z angličtiny a/nebo francouzštiny. Zájemci o stáž přímo u překladatelů musí zájem předem potvrdit zakliknutím "Translation - Terminology" jako jedné ze dvou domén svého hlavního zájmu a řádně oddůvodnit v rubrice "motivace". Stáž je výbornou přípravou pro budoucí překladatelskou kariéru v institucích EU. Rada navíc umožňuje stáže studentům, které je mají povinné v rámci studijního plánu. Jejich počet je však omezen.

Odkazy: [České překladatelské oddělení Rady EU](#), [Rada EU](#)

NAVŠTIVTE NÁS TAKÉ O PRÁZDINÁCH

Centra Europe Direct jsou zde pro Vás. Na jakékoliv informace o Evropské unii se nerozpakujte přijít zeptat přímo do našeho evropského střediska, které najdete v prostorách ICM v přízemí Domu služeb na Masarykově náměstí. Vaše dotazy vám rádi zodpovíme i prostřednictvím e-mailu ed@icm.uh.cz či telefonicky na čísle 572 525 526. Spoustu informací najdete také na stránkách <http://ed.uh.cz>, stejně jako v materiálech, které jsou vám pět dní v týdnu k dispozici zdarma v našem infocentru. Publikace či DVD a videokazety je možné si zapůjčit domů, velké množství letáčků a brožur věnovaných jednotlivým tématům jednotné EU si návštěvníci střediska mohou také ponechat.

CESTOVÁNÍ PO EVROPĚ 2009

Informační středisko ED UH tu má něco pro letní měsíce: mapy zdarma obsahující informace související s cestováním po Evropě. Mapy jsou určeny pro všechny cestovatele, kteří se vydávají na cestu do kterékoli z 27 zemí EU. Ať jedete na dovolenou nebo cestujete služebně, najdete zde mnoho praktických rad a užitečných tipů, např. informace o potřebných dokladech, zdravotní péči nebo používání mobilního telefonu. Na cestách je stále co objevovat, a díky Evropské unii je nyní cestování mnohem jednodušší. Většinu hranic uvnitř EU můžete překročit bez kontrol a díky euru se snáze nakupuje tam, kde je to výhodnější. Tak neváhejte, a vydejte se na cestu! [Mapku obdržíte ZDARMA u informačního pultu Europe Direct Uherské Hradiště](#).


SOUTĚŽ O AKREDITACE NA LFŠ

Informační středisko EUROPE DIRECT Uherské Hradiště vyhlašuje Soutěž o akreditace na 35. Letní filmovou školu. Odpovězte do pátku 17. července 2009 na naši soutěžní otázku a vyhrajte jednu z pěti volných akreditací, tričko LFŠ nebo evropský film na DVD a sadu dárků od Europe Direct.

Rok se s rokem sešel a velký letní filmový svátek v Uh. Hradišti se již blíží stejně jako na 5000 každoročně akreditovaných hostů, kteří do slovácké metropole míří ze všech koutů ČR nejen za filmovými zážitky, ale i výborným vínem, pohostinnou krajinou a slunečnějším počasím.



A protože právě dobrý film je jednou z výrazných oblastí, kterou Evropská unie podporuje prostřednictvím svých fondů a dotací, pečlivě pro vás vybíráme ty nejlepší evropské snímky, na které se společně s námi můžete přijít podívat do kina.

Naše otázka se tentokrát váže k evropskému snímku rakousko-iránského režiséra Arashe T. Riahiho „For a Moment of Freedom“ - **Na chvíli svobodní**, který na slavnostní zahájení Letní filmové školy v sobotu 25. července 2009 přijede uvést samotný režisér.



Soutěžní otázka: Příběh filmu *Na chvíli svobodní* je inspirován reálnými zážitky režisérových krajanů, hledajících v Evropě místo pro lepší existenci. Evropa však nebyla v minulosti vždycky svobodná... Kolikáté výročí od pádu "Železné opony" a tedy od znovunabytí svobod a demokracie na našem kontinentu si země po celé Evropské unii připomínají právě letos?

a) dvacáté páté b) dvacáté

Vaše soutěžní odpovědi zasílejte prosím na e-mail ed@icm.uh.cz, do předmětu Vaší zprávy uveďte heslo „SOUTĚŽ“. Nezapomeňte prosím uvést své jméno, adresu a telefonický kontakt.

DO KINA ZA EVROPOU TAKÉ V SRPNU

Ve spolupráci s Městskými kiny pro vás i na srpen připravujeme soutěž k evropskému filmu, v níž můžete získat 2 volné vstupenky do kina! **Soutěžní otázku na druhý letní měsíc hledejte na našich stránkách!**

Soutěž vyhlásíme na konci července a uzávěrka pro zaslání odpovědi bude 14. srpna, do 12.00 hodin. Soutěžní otázka se zaměří na evropské dotace kinematografii; tentokrát jsme zvolili snímek **Coco Chanel** s výbornou Audrey Tautou, která díky své roli Chanel přestala být věčnou Amélie z Montmartru...

Naučila ženy nosit kalhoty a oblékat se jednoduše. Stala se ztělesněním francouzské elegance a první dámou módního světa. Jaký byl osud Coco Chanel nyní vypráví stejnojmenný životopisný snímek.



Výherkyně červnové soutěže: *Do kina za Evropou* se společně s námi tentokrát podívaly Aneta L. a Jiřina Gorčíková.

KALENDÁŘ AKCÍ

1.7.-17.7. 2009	Velká letní filmová soutěž o akreditace na LFŠ '09
	Informační středisko Europe Direct
17.7.-14.8. 2009	Do kina za Evropou – film <i>Coco Chanel</i>
20.00 hod.	ED UH, Kino Hvězda

Více informací o našich akcích naleznete na www.europe-direct.cz

EUROPE DIRECT Uherské Hradiště

Masarykovo nám. 21
686 01 Uherské Hradiště
internet: www.europe-direct.cz, <http://ed.uh.cz>
bezplatná telefonická linka: 00 800 6 7 8 9 10 11
kontaktní osoby: **Bc. Marika Blažková**
Mgr. Markéta Říhová

Najdete nás [zde](#).

tel.: 572 525 526
e-mail: ed@icm.uh.cz

HLAVNÍ PARTNER

Informační středisko EUROPE DIRECT Uherské Hradiště děkuje za podporu své hostitelské organizaci.



Region Slovácko, Masarykovo náměstí 21, Uh. Hradiště